



Drogi akwareliści,

W 2012 roku mistrz sztuki akwarelowej, pan Atanur Doğan z Turcji / Kanady, założył Międzynarodowe Stowarzyszenie Akwarelistów (IWS), które pragnie podchodzić do tej najtrudniejszej techniki artystycznej do wszystkich ludzi i dołączać do nich w sztuce, kreatywności, łączności i pokoju. IWS Globe jest obecny w wielu krajach na całym świecie i jesteśmy dumni z tego, że od 2018 roku jesteśmy oficjalnymi przedstawicielami Słowenii pod nazwą IWS Slovenia.

Bienale akwarelu Castra rozpoczniął w 2015. roku, na którym uczestniczyło dużo autorów z całego świata. Katalog cyfrowy można obejrzeć pod tym linkiem: <http://castra-en.splet.arnes.si/files/2015/11/Katalog-Castra-2015-www.pdf>.

Bardzo nas cieszy, że w tym roku organizujemy już 3. międzynarodowy bienale akwarela wielkiego formatu Castra 2019 i zapraszamy na uczestniczenie. Bienale jest otwarte dla wszystkich akwarelistów we wszystkich technikach akwarelu. Uroczyste otwarcie wystawy odbędzie się 24. sierpnia, wystawa wybranych akwarełów v Lokarjevi galerii v Ajdovščini będzie otwarta od 24. sierpnia do 6. Października 2019. Oprócz otwarcia będzie zorganizowany też tradycyjny 2-dniowy międzynarodowy ex-tempore akwarelu Castra 2019, przeznaczony do malowania w przyjemnym średniowiecznym ambientu miejscowości Vipavski Križ pod Ajdovsciną.

1. WYSTAWA:

- Datum trwania wystawy: 24. sierpnia – 6. października (43 dni);
- uroczyste otwarcie i przekazanie nagrody: 24. Sierpnia (sobota);
- 2-dniowy międzynarodowy ex-tempore akwarelu: 23. & 24. Sierpnia (piątek i sobota).

2. AKWAREL:

- Temat jest opcjonalny;
- bez passepartout;
- zrobiony przynajmniej od 2017. roku;
- format: minimalny 21 x 29.7 cm, maksymalny 50 cm x 70 cm.
- Jeden autor może brać udział z najwięcej 4 akwarelami.

3. INSTRUKCJE NA UCZESTNICZENIE:

- Każdy autor może się zastosować przez e-mail lokarjeva.galerija@dlusp.si z maksymalnie 4 fotografiami cyfrowymi swoich akwareli;
- Komisja poinformuje zaakceptowane na wystawę autorzy do 10. maja;
- Wszyscy zaakceptowani autorzy otrzymają email z dokładnymi instrukcjami o tym, jak wysłać swoje akwareli oryginalne i jak zapłacić udział.

4. INSTRUKCJE NA WYSŁANIE FOTOGRAFJE CYFROWE AKWARELÓW:

- Format: .jpg / .jpeg;
- rozmiar: między 2 M pixels i 3 M pixels;
- rozdzielczość: 300 dpi;
- nazwa fotografie: Imię i nazwisko – państwo – tytuł – rok – rozmiar;
- termin wysłania: 20. kwietnia.
- Taką fotografię będziecie wysłać, taka będzie w katalogu, więc prosimy o wysłanie jak najlepszej fotografii.

5. UCZESTNICTWO:

- Autor zapłaci tylko wtedy, kiedy zostanie poinformowany, że został zaakceptowany do wystawy.
- Termin zapłacenia uczestnictwa jest 15. czerwiec;
 - dla obywateli Słowenii **35 EUR**,
 - dla IWS country head (EU) **50 EUR**,
 - dla obywateli EU **55 EUR**,
 - dla IWS country head poza EU **60 EUR** lub **70 USD**,
 - dla obywateli poza EU **65 EUR** lub **75 USD**.

państwo	IWS country head	pozostali
Słowenia	35 €	35 €
EU	50 €	55 €
poza EU	60 € ali 70 USD	65 € ali 75 USD

Dla każdego zaakceptowanego autora ta kwota obejmuje wystawę w galerii, katalog i zwrot akwareli pocztą.

6. WYPŁATA UCZESTNICTWA:

Może się płacić przelewem bankowym lub przez Paypal.

- Przelew bankowy na konto z następującymi informacjami:

Imię: LOKARJEVA GALERIJA

Adresa: Vilharjeva 38

5270 Ajdovščina

Slovenija

IBAN: SI56 0444 4000 3138 736

SWIFT / BIC: KBMASI2XXXX

- Paypal na email lokarjeva.galerija@dusp.si: **kwota uczestnictwa + 2,12 € or 2.55 USD prowizji Paypala.**

W każdym przypadku wysłać potwierdzenie o wypłacie na lokarjeva.galerija@dusp.si.

7. INSTRUKCJE NA WYSŁANIE ORYGINALNICH AKWARELÓW:

- Oryginały akwarel może być przesłany tylko wtedy, gdy poinformujemy autora, że został zaakceptowany do wystawy i gdy zapłaci za uczestnictwo.
- Z tyłu każdej akwareli prosimy wkleć wypełniony formularz (załącznik 1)
- Adres na wystanie akwarelów (załącznik 2):

Lokarjeva galerija

Vilharjeva 38

5270 Ajdovščina

Slovenia

- Oprócz oryginalnego akwarelu prosimy wysłać też wydrukowany adres, na który zwrócimy akwareli i katalog na koniec bienalu (załącznik 3).
- Prosimy wysłać akwarele w takiej paczce, abyśmy mogli w tej samej paczce wysłać też katalog.

8. WAŻNE TERMINY 2019:

• 25. stycznia:	Zaproszenie na bienale Castra 2019
• 20. kwietnia:	Termin przestania fotografii cyfrowej akwareli
• 10. maja:	Poinformowanie zaakceptowanych akwareli
• 1. czerwca:	Ostatny dzień na wystanie oryginalnych akwareli (na poczcie, DHL, itd.)
• 15. lipca:	Termin za płaćenie udziału
• 23. & 24. sierpnia:	Międzynarodowy extempore akwarelu Vipavski Križ
• 24. sierpnia:	Otwarcia wystawy i przekazanie nagrody
• 6. października:	Zakończenie wystawy

- | | |
|---------------------|---|
| • 31. października: | Termin za wracanie akwarelów (dla organizatora) |
|---------------------|---|

9. NAGRODY:

- Do końca maja komite wybierze **6 nagradzanych akwareli i 10 dyplomów** oraz opublikuje informację na stronie internetowej Castrze 2019 (<https://lokarjevagalerija.splet.ames.si>), na Facebook Fan Page IWS Slovenia i Lokarjevi galerii.
- 1. nagroda jest **1500 € oraz 1700 USD**.
- Nagrody są w kwotach brutto.
- Nagrodzone akwarele pozostają dla organizatora niezależnie od kwoty ceny sprzedaży.

10. RÓŻNO:

- Wszystkie akwarele są na sprzedaż, galeria rezerwuje 30% sprzedaży.
- Katalog zostanie przesłany do autorów wraz z akwarelami po zakończeniu wystawy, najpóźniej do 31. października 2019.
- Lokarjeva galeria zastrzega sobie prawo do powielania wszystkich otrzymanych akwareli w celach promocyjnych i kulturalnych.
- **Wszystkie akwareli będą traktowane z wielką starannością, ale Lokarjeva galeria nie ponosi odpowiedzialności za jakikolwiek obrażenia lub straty, które mogą wystąpić podczas wysyłki do galerii lub powrotu do autorów.**
- Akwareli, które nie spełniają wszystkich warunków przetargu, nie zostaną odesłane.

11. Załącznik 1

Proszę wypełnić poniższy formularz, wyciąć go i dołączyć z tyłu każdego obrazu akwarelowego.

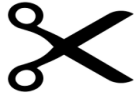
Daty będą wykorzystywane do wysyłania aktualizacji dotyczących Castry 2019 oraz do zaproszeń na ekspozycje.

IMIĘ	
NAZWISKO	
WASZ ADRES, DO KTÓREGO WYSYŁAMY Z POWROTEM AKWARELE I KATALOG	
E-MAIL	
TYTUŁ	
ROZMIAR	
ROK	
CENA	

12. Załącznik 2

Przykład koperty:

<p>From: John Smith Watercolour Street 1 11000 Waterland Waterland Country</p>	<p>To: Lokarjeva galerija Vilharjeva 38 5270 Ajdovščina Slovenia</p>
<p>PRINT ONLY NO COMMERCIAL VALUE</p>	



**PRINT ONLY
NO COMMERCIAL VALUE**

13. Załącznik 3

Prosimy, napisać swój adres na komputerze (rozmiar czcionki powinien być wystarczająco duży dla paczki), wydrukować go i wysłać wraz z oryginalną akwarelą. Użyjemy tego adresu, aby odesłać wasze akwarele z powrotem.

Przykład:

<p style="text-align: center;">John Smith Watercolour street 10 11000 Waterland Waterland country</p>

Jest to tylko środek ostrożności, aby uniknąć powrotu akwareli do nas, poza tym je wyślemy.